



## 1. 계약 대상

- 1.1. 본 약관에서 “EPLAN”은 각 주문 확인서에 명시된 EPLAN 회사를 의미하며 이를 근거로 계약당사자와 계약 관계를 설정합니다.
- 1.2. 본 약관에서 “계약당사자”는 주문 확인서에 EPLAN 의 계약당사자로 명시되거나 EPLAN 클라우드 플랫폼에 사용자로 등록된 개인, 기업, 대리점, 사법 또는 공법상의 법인 또는 공법상의 특별 펀드입니다.
- 1.3. 본 계약 약관에서 “계열사”는 a) 다른 회사의 과반의 지분 또는 과반의 의결권(과반형성참여지분)을 소유한 법적으로 독립된 회사 및 상기와 같은 과반의 지분 하에 있는 회사, 또는 b) 다른 회사에 직접적으로 또는 간접적으로 지배력(지배 관계)을 행사할 수 있는 회사 및 상기와 같은 지배 관계하에 있는 회사, 또는 c) 공동으로 관리하거나 그 밖의 상호 종속 관계에 있는 회사입니다.

## 2. 계약의 내용과 계약의 체결

- 2.1. 본 전문 컨설팅의 이용약관(이후부터는 “전문 컨설팅 일반 약관”이라 칭함)은 계약 당사자의 컨설팅 이용에 관하여 적용됩니다. 본 전문 컨설팅 일반 약관만 독점적으로 적용됩니다. 따라서 계약당사자의 일반 사업 약관은 분명히 효력을 가지지 않습니다. EPLAN이 계약당사자의 일반 사업 약관을 명확히 반대하지 않았더라도, 본 계약에 포함되지 않습니다.
- 2.2. EPLAN의 모든 제안은 변경될 수 있으며 구속력이 없습니다. 이는 EPLAN이 계약당사자에게 현재 유효한 가격을 포함하여 제품 설명을 제공한 경우에도 적용됩니다. 계약 당사자의 컨설팅 구매는 이 약관 하에 EPLAN에게 컨설팅 계약의 체결을 위해 하는 제안으로 여겨집니다. 계약 당사자가 제출한 모든 제안들은 EPLAN이 후속적으로 승인하는 것을 조건으로 합니다. 제안의 제출은 최소한 전자적인 형식(이메일, 웹사이트를 통한 예약)으로 이루어집니다. EPLAN이 수용한 제안만 유효하고, 계약은 EPLAN이 계약 당사자에게 제안의 수락을 확인한 경우에만 체결됩니다. 승인된 주문에 따라, EPLAN과 계약 당사자 간에 서비스 계약 또는 근로 계약이 체결됩니다.

- 2.3. 계약된 서비스는 계약 당사자에게 조언과 지원을 제공하는 것으로 구성이 됩니다. EPLAN은 자체 책임 하에 서비스를 제공할 것이며, 계약 당사자는 결과를 얻기 위해 노력하여야 하고 얻은 결과에 책임을 져야합니다(이하 “계약된 서비스”라 칭합니다). 견적서에 명시된 시간 및 자재를 기준으로 한 작업 및 노동 서비스의 예상 가격은 구속력을 가지지 않습니다. 추정치의 기초가 되는 규정된 수량은 EPLAN의 경험을 바탕으로 예측된 서비스 범위에 대한 판단에 기초하며, EPLAN이 아는 한 최대한으로 준비합니다.

### 3. 근로 계약에 따른 컨설팅 서비스 제공

- 3.1. 근로 계약 서비스의 경우, EPLAN은 서비스 제공의 통제, 관리, 모니터링 뿐만 아니라 달성된 결과에도 책임이 있습니다(이하 “근로 계약 서비스”라 합니다).
- 3.2. 서비스를 제공할 때(이하 “서비스 제공”이라 합니다), 계약 당사자는 서비스 유형, 특히 본 약관 3항에 언급된 서비스 유형내에서 협력하기 위해 필요한 의무들을 이행해야 합니다. EPLAN은 이에 의존하게 됩니다. 계약 당사자가 이러한 협조 의무를 이행, 또는 충분히 이행하지 않았거나, 늦거나 지연되거나, 결과적으로 피해가 발생하는 경우, EPLAN은 그러한 손해 또는 그로 인한 결과적 손해에 대해 책임을 지지 않으며, 계약 당사자가 협력의 의무를 이행하지 않았거나, 충분히 이행하지 않아 발생한 지연 기간만큼 합의된 마감일을 최소한 연기하게 됩니다. 계약 당사자가 만기일까지 참여를 이행하지 않아 추가 비용이 발생할 경우, EPLAN은 법에 따른 추가 권리에 대한 침해 없이 일반적인 약관으로 이러한 비용을 청구할 수 있습니다.
- 3.3. 근로 계약 서비스의 “서비스 설명”과 관련하여, 특히 적응 프로그램, 개인 맞춤화 프로그램 또는 이와 유사한 경우, 계약 당사자와 EPLAN이 공동으로 서비스의 설명, 요구사항의 사양, 일반 사양, 또는 이와 유사한 종류의 기타 개요를 작성 및 기록하여야 합니다(이하 “서비스 설명”이라 합니다). 서비스 설명은 서비스 제공 전 및/또는 서비스 제공 중 서비스의 수락에 관련하여 계약상 근로 서비스의 종류에 따라 달라집니다.
- 3.4. 근로 계약 서비스의 경우, EPLAN은 동의 하에 컨설팅 마지막 날짜에 서비스가 수행이 되었고, 서비스 설명 및/또는 계약에서 합의된 척도에 따라 기능 테스트 또는 시운전을 수행함으로써 동의를 얻기 위해 계약 당사자에게 증명할 것이며, 다음의 기본적인 절차를 따르게 됩니다:
- a) 동의 결과는 EPLAN과 계약 당사자가 공동으로 원안에 작성 및 서명하게 되며, 계약 당사자가분류한 결점 목록도 포함되어야 하고, 결점이 없는 경우에도 마찬가지입니다.

- b) 계약 당사자가 동의하는 것을 지체한다면, EPLAN 은 서면으로 최소 일(1)주일의 동의 기한을 설정할 수 있습니다. 계약 당사자에게 서면으로 마감일 설정을 명확히 통지하고 정해진 동의 기한까지 동의하는 데에 문제가 되는 결점에 대해 서면 통지를 하지 않는 경우, 마감일 만료 후 묵시적으로 수용이 선언된 것으로 간주합니다. 동의 절차에 생산적인 조건에서 시험 운영하는 것이 명시적으로 합의되어 있지 않고, 단순 시험 목적이 아닌 한, 계약 당사자가 제공된 것과 서비스를 생산적으로 사용한다면 동의가 이루어진 것으로 간주합니다
- c) 경미한 결점, 즉 제품의 기능성에 영향을 주지 않는 범주 2(\*)와 3(\*\*)의 결점들에 대해서는 계약 당사자가 동의를 거부한 권리를 가지지 않습니다. 범주 2 와 3 의 결점들은 계약 당사자와 공동으로 수립한 일정에 따라 수정하도록 합니다.
- d) EPLAN 이 제공하는 서비스는 개별적으로 승인될 수 있는 독립의 하위 시스템들로 분할될 수 있고, 계약 당사자가 이를 수용할 수 있다면 계약 당사자는 이를 수락할 의무가 있습니다. 구성 요소나 결과의 일부를 계약 당사자가 생산적으로 사용한다면, 이것은 동의가 이루어진 것으로 간주됩니다.
- e) 이 절차는 승인 테스트의 효과를 가지려는 의도가 아니더라도 승인 테스트를 대신해 새로운 기능의 발표나 기능적 테스트가 제공되는 경우 준용됩니다.

3.5. 동의와 관련한 결점의 범주화는 다음의 결점 등급을 따릅니다:

- **범주 1:** 소프트웨어 사용 불가. 이 오류가 기관의 또는 다른 수단을 사용하여 경제적으로 실현 가능한 방식으로 오류를 회피할 수 없음.
- **범주 2(\*):** 소프트웨어의 사용이 사용 못할 정도로 영향을 미치지 않음. 기관의 또는 다른 수단을 사용하여 경제적으로 실현 가능한 방법으로 오류를 회피할 수 있음.
- **범주 3(\*\*):** 기능성 및 유용성에 큰 영향이 없음. 소프트웨어의 사용이 제한되지 않거나, 아주 미미하게만 제한됨.

#### 4. 구독 컨설팅

- 4.1. 계약 당사자는 구독 컨설팅 서비스를 주문할 수 있습니다. EPLAN 은 자체 책임하에 구독 컨설팅 서비스를 제공하고, 계약 당사자는 그 과정에서 계약 당사자가 추구하고 달성한 결과에 대해 책임이 있습니다.

- 4.2. 구독컨설팅 범위 내에서, 계약당사자는 서비스 계약을 기반으로 한 특정 조건부 서비스 (Service Contingent)를 일정기간 동안 주문하고 요청하는 선택권을 갖습니다. 조건부 서비스 요청은 각각의 지정된 기간 (계약 기간)내에 이루어져야 합니다. 계약당사자는 조건부 서비스의 일정을 세우고 요청하는 책임이 있습니다. 계약기간 내에 요청되지 않은 조건부 서비스는 해당 계약 기간이 끝나는 시점에 종료되며, 연장된 계약기간으로 이연 될 수 없습니다. .
- 4.3. 계약 관계는 주문확정서 (order confirmation)에 명시된 계약 시작일에 개시되고 정해진 기한 없이 체결됩니다. 조건부 서비스 12 개월 기간을 기준으로 합니다. 계약이 연중에 체결된다면, 첫해의 조건부 서비스는 해당연도의 남은 기간으로 조정됩니다.
- 4.4. 계약관계는 기본 계약 기간인 12 개월이 경과된 이후 부터, 계약당사자 중 어느 한쪽이 매월 말일을 기준으로 최소 3 개월 전에 해지 통보함으로써 해지할 수 있습니다. 해지 통보가 없는 경우, 계약은 매번 12 개월 단위로 자동 연장되며, 각 연장 기간 종료일 최소 3 개월 전에 해지 통지가 없는 한 동일한 조건으로 계속 연장됩니다.
- 4.5. 구독 컨설팅 서비스에 대한 보수는 별도의 합의가 없는 한 계약 체결 시험과 매 연장 기간 초에 즉시 지급하여야 합니다.

## 5. 계약 당사자의 협력 의무

- 5.1. 계약 당사자는 EPLAN 이 제공하는 서비스에 관련하여 필요한 하드웨어 및 소프트웨어 환경에 대해 단독적이고 전적인 책임을 집니다. 이는 특히 계약 당사자의 직원과 대리인이 EPLAN 에서 제공하는 소프트웨어의 시스템 요구사항 및 취급에 적용됩니다. 계약 당사자는 EPLAN 제품의 추가적인 부하도 고려하여, 기능적이고 충분한 범위의 하드웨어 및 소프트웨어 환경을 구축하도록 보장하여야 합니다.
- 5.2. 계약 당사자는 소프트웨어의 설치 및 작동을 위해 EPLAN 이 제공하는 미 및 최소 요건을 준수하여야 합니다.
- 5.3. 계약 당사자는 EPLAN 이 계약에 따라 컨설팅 서비스를 수행할 수 있도록 필요한 하드웨어와 소프트웨어, 데이터 및 통신 시설, 인력(해당되는 경우)에 대한 접근은 물론, 장소와 장소 출입을 필요한 범위 내에서 무료로 제공하여야 합니다.
- 5.4. EPLAN 이 오류를 최대한 신속하게 해결할 수 있도록 문제 해결 및 오류 수정범위 내에서 계약 당사자는 EPLAN 이 제공하는 서비스, 특히 소프트웨어 및 그 일부에 대해 EPLAN 에 접근 권한을 부여하여야 합니다.

- 5.5. EPLAN 이 5.4 항목의 목적을 위해 계약 당사자의 장비에 접근하기 전에, 계약 당사자는 관련 데이터(예: 프로젝트 파일)를 백업하여야 합니다.

## **6. 서비스 범위의 변경**

- 6.1. 각 계약 당사자는 상대 계약 당사자에게 서면으로 서비스의 합의된 범위의 변경을 요청할 수 있습니다. 변경 요청을 받은 수신자는 조건과 변경의 타당성 여부를 판단하여 판단 근거를 기재하여 즉시 신청자에게 동의 또는 거절을 통지하여야 합니다.
- 6.2. 계약 당사자의 변경 요청이 넓은 범위의 검토를 필요로 하는 경우, EPLAN 은 검토 시작 전에 계약 당사자에게 이러한 사실을 알릴 것입니다. 계약 당사자가 EPLAN 이 시행할 검토에 동의하는 경우, 계약 당사자의 사전 서면 동의 후 EPLAN 은 검토에 필요한 시간과 노력에 대해 계약 당사자에게 청구할 것입니다.
- 6.3. 합의된 서비스 범위에 대한 변경은 계약 조건의 기본 원칙을 바탕으로, 해당 개정 합의가 체결된 후에 유효합니다. 그전까지는 EPLAN 은 기존 계약에 근거하여 작업을 계속할 수 있는 권리와 의무가 있습니다.

## **7. 프로젝트 관리자**

계약 당사자는 EPLAN 에 필요한 정보를 빠르게 제공하고 결정을 내릴 수 있는 책임자를 지정하여야 합니다. EPLAN 또한 필요한 전문지식을 갖추고, 충분한 정보를 제공할 수 있으며 신속히 결정을 내릴 수 있는 프로젝트 관리자를 지명하여야 합니다.

## **8. 소유권, 저작권 및 사용권**

계약에서 다른 합의가 이루어지지 않았다면, 계약 당사자에게는 계약의 대상인 서비스에 대해 취소 불가하고, 공간적 제한이 없고, 비독점적이고, 양도 불가능한 사용권이 무제한의 기간동안 부여됩니다. 부여된 사용권은 출장 서비스로서 EPLAN 이 이 계약 관계하에 갖게 된 모든 청구된 보수가 지불됨에 따라 가능합니다. 모든 소유권, 저작권 및 기타 권한은 계약 당사자와 별도의 합의가 없다면 EPLAN 이 가지고 있습니다.

## **9. 책임 범위**

- 9.1. EPLAN 은 법에서 과실이 없는 경우에 대한 책임을 규정하지 않는 한 EPLAN 의 과실이 있는 경우에만 책임을 부담합니다.

- 9.2. EPLAN 은 고의 또는 중대한 과실에 대하여 제한 없는 책임을 부담합니다.
- 9.3. 제 9.2 조에 미치지 못하는 정도의 과실(단순 과실)이 있는 경우 EPLAN 은 책임을 부담합니다.
- a) 생명, 신체 또는 건강에 대한 상해의 경우 무제한 책임을 부담합니다.
  - b) 본질적인 계약상 의무 위반으로 인하여 발생하는 기타 손해에 관하여는 통상적으로 발생하는 예측 가능한 손해의 범위를 한도로 보상합니다. 본질적인 의무란 처음에 적절하게 계약을 이행하도록 하고 상대 계약당사자가 정당하게 신뢰하도록 유지하는 의무입니다
- 9.4. 제 9.3조에 추가하여, EPLAN은 직접적인 재산상 손해에 대하여 구매한 해당 교육 비용을 한도로 배타적인 책임을 부담하고, 연간 모든 손해 사건에 대한 총 책임의 범위는 1십만 유로로 제한됩니다. 재정적 손해와 모든 종류의 결과적 손해, 특히 수익의 감소, 생산성 감소로 인한 손해 및 제3자로 인하여 발생한 손해에 대한 책임은 배제됩니다.

## 10. 제 3 자의 자료

계약 당사자는 EPLAN 에 제공하는 모든 자료가 EPLAN 의 업무 수행을 불가능하게 하는 제 3 자의 아무런 법적 권리가 없음을 보증해야 합니다. EPLAN 또는 EPLAN 의 협력 업체의 고의나 중과실이 없는 한, 계약 당사자는 이로 인해 발생할 수 있는 제 3 자의 모든 청구에 대해 EPLAN 에 배상을 약속합니다.

## 11. 마감 조항

- 11.1. EPLAN은 계약 당사자의 정당한 이익을 고려하여 자체적으로 협력업체에 도급 계약을 진행할 수 있습니다. EPLAN은 협력업체에서 제공되는 서비스에 대한 책임을 가지고 있습니다.
- 11.2. 본 약관 조건 및 각 계약에 대한 변경 및 추가 사항은 서면(팩스와 이메일도 포함)으로 이루어져야 하며 명확히 표시되어야 합니다. 이 조항은 또한 본 조항의 개정에도 적용이 됩니다. 어떠한 구두 보조 계약도 적용되지 않았습니다.

11.3. 본 약관은 한국 법률을 준거법으로 하고 이에 따라 해석됩니다. 1980 년 4 월 11 일 UN Sales 법률(비엔나 CISG 협약)은 제외됩니다

11.4. 계약당사자가 상인, 공법에 따른 법인 또는 공법에 따른 특별 기금인 경우 본 계약과 관련하여 발생하는 모든 분쟁에 대한 관할은 대한민국의 인천중앙지방법원과 관련 법령에 따라 관할을 갖는 법원으로 합니다

**작성일: 2025년 4월**